

Градим почтен бизнес

Нашият Кодекс за бизнес поведение



LafargeHolcim



Доброто изпълнение с голяма почтеност е от изключително значение за устойчивия бизнес.

Почтените действия създават доверие, защитават нашата репутация, понижават нашите разходи за правене на бизнес и повишават стойността на акциите на дружеството.

Почтените действия означават да извършваме винаги правилните неща и това започва с поведение в съответствие с нашия Кодекс.

Наше задължение е да действаме почтено и да позволим на другите да правят същото.

Съдържание

05	Обръщение от Изпълнителния директор на Групата
06	Въведение
09	1. Почтеност на работното място
10	1.1 Здраве и безопасност
12	1.2 Многообразие, честност и уважение
14	1.3 Защита на нашите фирмени активи
16	1.4 Информационни системи, електронна поща и социални мрежи
19	2. Почтеност в бизнес практиките
20	2.1 Политика против подкупите и корупцията
22	2.2 Подаръци и жестове на внимание
24	2.3 Лоялна конкуренция
26	2.4 Точно записване и отразяване
28	2.5 Конфликт на интереси
30	2.6 Търговия с вътрешна информация
32	2.7 Санкции и ембарго
33	2.8 Предотвратяване на пране на пари
35	3. Почтеност в общността
36	3.1 Околна среда
37	3.2 Човешки права
38	3.3 Ангажимент към обществото
40	Съвети, насоки и докладване

„Всички ние допринасяме за репутацията на ЛафаржХолсим. Убеден съм, че мога да разчитам на Вас, за да поставяте почтеността и устойчивите бизнес практики в центъра на всичко, което правим.“



Обръщение от Изпълнителния директор на Групата

Скъпи колеги,

В качеството ни на световен лидер в областта на решенията за строителството и строителните материали, всички наши служители следва да действат почтено. Всеки един от нас отговаря за спазването на законите. Това е нашият ангажимент към милионите клиенти на компанията по света, към нашите доставчици и колеги в предприятията и офисите ни. Правилният начин на действие е предпоставка за по-нататъшния успех и стабилност на нашето дружество. Репутацията на компанията и нейната дейност изискват от нас винаги да действаме почтено и да се стремим към високи постижения във всичко, което правим.

Нашият Кодекс за бизнес поведение определя как трябва да се държат служителите на компанията. Въпреки, че Кодексът не може да покрие изрично всички бизнес ситуации, в които можем да попаднем, той все пак съдържа множество примери за това и дава насоките, които да следваме. Разчитаме на нашите служители да действат почтено всеки един ден – без изключение. Гордеем се с нашите продукти, с нашите стандарти на работа и с нашите служители. Заемаме уникалната позиция на лидер в нашия бранш и следва да се възползваме от всички възможности, които ни дава това, но и да поемем отговорността, която тази позиция носи със себе си.

Моля, прочетете правилата, включени в Кодекса за бизнес поведение, и се уверете, че ги разбирате. Ако не сте сигурни в нещо, се консултирайте с Вашия пряк ръководител. Очаквам всеки от Вас да постъпва в съответствие с духа на Кодекса по всяко време и във всичко, което прави.

Всички ние допринасяме за репутацията на ЛафаржХолсим. Убеден съм, че мога да разчитам на Вас, за да поставяте почтеността и устойчивите бизнес практики в центъра на всичко, което правим.

С най-добри пожелания,



Ян Йениш
Главен изпълнителен директор на Групата



Киѝт Кар
Главен юрисконсулт на Групата

Въведение

Нашият Кодекс предлага насоки и осигурява примери, които да Ви помогнат, когато се сблъскате с предизвикателни ситуации във Вашата ежедневна работа. Той съдържа също препратки към съответни закони, нормативни изисквания и политики на ЛафаржХолсим, защото те осигуряват основата за много от темите, включени в нашия Кодекс и Програмата за нормативно съответствие.

ЛафаржХолсим ще продължи да актуализира и да разработва нови корпоративни политики, които ще осигурят по-нататъшни насоки, затова, моля, проверявайте редовно Вашия местен Интранет, както и глобалните правила на ЛафаржХолсим за нови развития.

Работим почтено

ЛафаржХолсим се стреми да създаде среда, изпълнена с честност и отговорност и нормативното съответствие е в центъра на вниманието. Използването на благоразумие и добра преценка, заедно с нашия Кодекс, политиките и директивите на ЛафаржХолсим, обикновено е достатъчно за осигуряване на почтено провеждане на бизнеса. Нашият Кодекс не може да предвиди всяка ситуация, която бихме срещнали на работното място, но ще ни помогне да вземем разумни и етични решения. Ние очакваме нашите служители да имат решителността да вземат правилните решения, въз основа на нашите етични принципи, както и да ги поддържат, дори и когато са подложени на натиск.

Всеки, навсякъде

Всеки служител, директор и длъжностно лице („служители“) във всички, изцяло притежавани от ЛафаржХолсим компании, както и всички съвместни предприятия под наш контрол, трябва да спазват този Кодекс винаги, когато представляват или работят за ЛафаржХолсим. В компании, над които нямаме контрол, ние се стремим да възприемаме стандартите за поведение, отразени в този Кодекс. Всички хора, включително доставчици на услуги, подизпълнители и бизнес партньори, трябва да работят в съответствие с нашия Кодекс, когато действат за наша сметка или от наше име.

Образование и обучение

Всички служители получават въвеждащо и редовно обучение по етика и нормативно съответствие. Тези сесии представляват възможност за Вас да зададете въпроси и да обсъдите как да направите този Кодекс част от Вашата ежедневна работа в практиката.

По-високи изисквания за ръководители

Ръководителите на всички равнища имат допълнителни отговорности, според нашия Кодекс, които включват: създаване на открита работна среда, в която служителите се чувстват удобно да задават въпроси, да изразяват опасения и да докладват неправомерно поведение. Лидерите с почтено поведение се ценят и подкрепят в организацията.

От ръководителите се очаква:

- да ръководят чрез пример – с други думи, да покажат чрез своето поведение какво означава да се работи почтено.
- да общуват с хората, с които работят, за да се уверят, че служителите разбират изискванията на нашия Кодекс и разполагат с ресурси за тяхното спазване.
- да подкрепят служители, които добросъвестно задават въпроси или изразяват опасения.
- да прилагат Кодекса последователно.

Нарушение на нашия Кодекс

Ние всички трябва да спазваме нашия Кодекс. Нарушенията на нашия Кодекс, нашите политики, директиви или законите могат да имат сериозни последици, като например: налагане на дисциплинарни наказания по

Преди да действате, винаги си задавайте въпроса дали Вашето поведение би могло:

- да бъде сметено за непочтено, неетично или незаконно?
- да навреди на ЛафаржХолсим или на неговата репутация, ако стане обществено достояние?
- да бъде причина ЛафаржХолсим да загуби доверието на своите служители, клиенти, акционери или общности?
- да оцети други хора, като колеги, клиенти или акционери?

Ако отговорът на някой от тези въпроси е „ДА“ или дори „МОЖЕ БИ“, Вие сте открили потенциален проблем и трябва да се обърнете за съдействие към някой от източниците, с които разполагате: Вашия пряк ръководител, Отдел „Човешки ресурси“, адвокатите на дружеството, отдела за Вътрешен контрол, отдела за Вътрешен одит, отговорника по сигурността.

Кодекса на труда, включително и прекратяване на трудовото правоотношение, както и евентуални гражданскоправни или наказателноправни последици както за компанията, така и за отделните лица.



Какво означава това за мен?



Екипите на ЛафаржХолсим за продажби и търговия работят много часове в продължение на месеци, с надеждата да сключат договор за голямо количество доставки с една строителна компания. Една седмица преди възлагане на поръчката, Изпълнителният директор получава обаждане от един адвокат, който му казва, че той може да гарантира спечелването на търга от ЛафаржХолсим, ако ЛафаржХолсим наеме един служител, който има добри контакти в строителната компания. Тъй като спечелването на този проект е в най-добър интерес за ЛафаржХолсим, Изпълнителният директор се изкушава да приеме предложението. Какво трябва да направи той?

Тази ситуация крие сигнал за опасност. Макар и спечелването на една сделка да представлява бизнес интерес за ЛафаржХолсим, тя не е в най-добър интерес на дружеството, ако се постига за сметка на нарушаване на закона или на накърняване на репутацията на ЛафаржХолсим. Вие не трябва да действате, без да се консултирате с адвоката на дружеството.



Важна забележка: Когато има разлика между местно законово изискване и нашия Кодекс, ние винаги прилагаме по-строгия критерий. Ако спазването на Кодекса изглежда несъвместимо с приложимия местен закон, вие трябва да потърсите съвет от адвоката на местното дружество.

1. Почтеност на работното място



1.1 Здраве и безопасност

Ние в ЛафаржХолсим се стремим да създадем здравословна и безопасна среда за нашите служители, изпълнители, клиенти и акционери. Никои не трябва да бъде наранен, докато работи с нас или за нас. Нашата цел е работа без нараняване на хората. За да постигнем това, ние се нуждаем от ангажираността на всички.

Чрез нашите процеси за управление на изпълнението, ние осигуряваме всеки служител да разбере за какво е отговорен и на каква подкрепа може да разчита, за да постигне успех. Ние се стремим да осигурим здравословна и безопасна работна среда, както и да работим със служители и изпълнители за развиване на култура, насърчаваща, както личната, така и колективната отговорност за здравето и безопасността.

Ние интегрираме здравословните и безопасните условия на труд в бизнес процесите и насърчаваме култура, в която тревогите се изразяват и разрешават в рамките на бизнес отдела и с подкрепата на отдела по здраве и безопасност.

Осигуряването на здравословни и безопасни условия на труд е основна ценност за ЛафаржХолсим, като това означава, че всеки един работник и контрагент, който работи с ЛафаржХолсим, трябва да знае как трябва да се действа, за да се предотвратят сериозни наранявания и фатални инциденти.



Правила за здраве и безопасност:

Правило 1 Оценявам риска и вземам мерки за контрол, преди да започна каквато и да е работа.

Правило 2 Изпълнявам само дейности, за които имам разрешение и правоспособност.

Правило 3 Никога не премахвам и не пренебрегвам предпазните устройства и винаги нося необходимите лични предпазни средства.

Правило 4 Не работя под въздействие на алкохол или упойващи вещества.

Правило 5 Докладвам всички инциденти.

Приемането и спазването на тези правила е условие за работа във фирмата.



Приложима политика
на ЛафаржХолсим

- Политика за здраве и безопасност на Групата

Какво означава това за мен?



Когато пристигнете на Вашето работно място, осъзнавате, че Ваш колега не използва правилните инструменти за изпълнението на дадена задача. Какво трябва да направите?

На никого не е позволено да пренебрегва или да възпрепятства някое условие за безопасност (което включва и оценка на риска и употребата на подходящи инструменти). Ето защо, трябва да изразите опасенията си пред Вашия колега и да попитате дали се нуждае от помощта Ви за осигуряване на безопасно изпълнение на задачата.



Вие пристигате рано на работа една сутрин и виждате Ваш колега да поглъща няколко таблетки наведнъж с кутийка напитка; или когато поздравявате Ваш колега в съблекалнята, Вие усещате лек мирис на алкохол в дъха му. Когато го питате дали е пил алкохол, той Ви казва, че не е пил алкохол и че това е само разтвор за изплакване на уста. Какво трябва да направите?

За да осигурите безопасността на всички на работното място, важно е да изразите да изразите опасенията си пред Вашия ръководител или на лице от Отдел „Човешки ресурси“. Възможно е Вашият колега да има проблем, за който да се нуждае от помощ. Във всички случаи работата му под влияние на алкохол или наркотици може да застраши безопасността и на други хора.



Вие знаете за един инцидент, свързан със ЗБУТ във Вашата организация и подозирате, че не е бил докладван според правилата. Какво трябва да направите?

Уверете се, че Вашият ръководител знае за инцидента и потвърдете с него, че е докладвано за проблема. Ако не се чувствате удобно да разговаряте директно с Вашия ръководител за проблема, говорете говорете с местния отдел „Здраве и безопасност“, с адвоката на дружеството или с някой друг от многото други местни ресурси, с които разполагате. Ако тези начини не изглеждат възможни, това е удобен случай да използвате Горещата линия по въпроси на деловата етика.



1.2 Многообразие, честност и уважение

Като глобална компания с персонал от над 80 000 души и с производствени центрове в около 80 държави в целия свят, ЛафаржХолсим има предимството да разполага с изключително многообразна работна сила.

Ние вярваме, че сме отговорни да се отнасяме помежду си с уважение, което означава да ценим високо многообразието, било то по раса, религия, пол, сексуална ориентация или някаква друга разлика. Различията разкриват различни перспективи, което подобрява гледната точка на ЛафаржХолсим за света и ни позволява да бъдем максимално добри. По този начин, ние ценим и насърчаваме работни отношения, които са справедливи и които подкрепят уважението към всички наши служители, клиенти и бизнес партньори.

Ние всички се стремим да създадем среда, в която личното достойнство, поверителността, свободата на сдружаване и колективно преговаряне, личните права и безопасността на всеки индивид са част от нашия ежедневен трудов опит. Ние вярваме, че уважението на работното място е от съществено значение за резултатите от работата и ангажираността.

Всички служители, независимо от трудовата си длъжност или йерархично ниво, ще бъдат третирани по честен начин по въпросите, засягащи наемане, повишение, обучение, възнаграждение и прекратяване на трудовото правоотношение.

Без заплахи или актове на насилие

За поддържане на нашата работна среда без насилие, оскърбително поведение или заплахи, всички служители трябва да демонстрират учтивост и уважение не само на територията на обектите на ЛафаржХолсим, но също и при провеждане на бизнеса на ЛафаржХолсим – независимо дали по време на среща с клиент, шофиране на камион на ЛафаржХолсим или взаимодействие с местната общност. Винаги действайте професионално.

Тормоз

„Тормоз“ е форма на дискриминация, която се състои в нежелано поведение и има за цел или резултат създаването на заплашителна, враждебна или оскърбителна среда. Тормозът може да се прояви в много форми, включително физически действия, устни или писмени забележки или визуални изображения. Сексуалният тормоз се проявява чрез нежелани сексуални намеци, искания за сексуални услуги и друго устно или физическо поведение от сексуален характер, което обикновено води до създаването на враждебна или оскърбителна работна среда. ЛафаржХолсим строго забранява всяка форма на тормоз, независимо дали е извършена от служител или от друго лице.

Дискриминация

Ние работим заедно с хора с различен етнически произход, култура, религия, възраст, трудоспособност, медицинско състояние, раса, сексуална идентичност, пол, мироглед и членство в политически, профсъюзни организации или с хора от малцинствени групи. В съответствие с нашето уважение един към друг и със законите за трудовото наемане на голям брой държави, в които работим, ние не толерираме дискриминация срещу никого, въз основа на която и да е от тези характеристики или всякакво друго подобно оскърбително поведение. Тези принципи се отнасят до всички решения, касаещи трудово правоотношение, включително: набиране, обучение, оценка, повишение и възнаграждение.



Какво означава това за мен?



Вие търсите да наемете кандидата за ръководител на отдел „Продажби“. Вие считате, че бизнесът по продажби е „мъжки бизнес“ и се питате дали можете да вземете под внимание само мъжете кандидати за тази длъжност.

Забранено е да търсите само мъже кандидати и не можете да отхвърлите молбите на жени само въз основа на пол; това би било дискриминация въз основа на пол. Вашето търсене трябва да се основава на квалификациите, уменията и опита на кандидатите и как те отговарят на важните изисквания за длъжността.



Един от Вашите колеги редовно се шегува с негов колега от съседното бюро. Всички в офиса могат да чуят шегите и предизвиканите от тях коментари. Понякога тези шегви съдържат забележки, които някои хора намират за смешни, но други считат, че са със съмнителен привкус или обидни. Шегви, които осмиват сексуалната ориентация на хората, изглеждат особено смущаващи за един човек. Какво трябва да направите?

Вие трябва да разговаряте с Вашия колега и да отбележите, че дори и той да намира за забавни шегите, не всички в офиса мислят така и някои от шегите са обидни. Ако той не престане да прави забележки, вие трябва да повдигнете въпроса пред Вашия ръководител или пред Отдел „Човешки ресурси“.



По време на посещение в един завод вие забелязвате един стенен календар с голи жени. Въпреки, че не Ви харесва, вие не искате да реагирате, защото в тази част на завода, така или иначе, няма жени-колежки.

Трябва да говорите. Излагането на картини или рисунки от сексуален характер в което и да е работно място на ЛафаржХолсим се счита за визуален тормоз и е изрично забранено. Вие трябва да съобщите за това на ръководителя или на мениджър „Производство“ с цел отстраняване на календара.

1.3 Защита на нашите фирмени активи

Всички служители са отговорни за защита на нашите фирмени активи и следва да използват добрата си преценка, така че да предпазят материалните, нематериалните и финансовите активи от повреда, кражба, загуба или неправомерна употреба.

Защита на материалните активи

Материалните активи на ЛафаржХолсим, като оборудване, материали и средства, са инструменти за изпълнение на нашата ежедневна работа. Тези активи са събирани чрез усърдната работа на хора от целия свят. Работейки за ЛафаржХолсим, ние всички сме поели отговорност за тези активи и трябва да ги пазим от кражба, загуба, злоупотреба и прехосване. Освен това, трябва да се уверим, че всички ресурси се използват за подходящи бизнес цели.

Защита на интелектуалната собственост

В ЛафаржХолсим ние редовно създаваме ценни, непублични идеи, стратегии и други видове бизнес информация, която притежаваме и трябва да защитаваме като интелектуална собственост. Тази информация представлява голяма част от това, което ни дава нашето конкурентно предимство. Неправомерното разкриване на тази информация е забранено и ние трябва да имаме предвид рисковете от разкриването на тази информация.

Поверителна информация на служители и трети страни

Достъпът до бъдещи, настоящи или предишни документи и лични данни на служител, включително оценки за представянето, заплатата, пенсия и социални осигуровки, е разрешено само на лица със съответното пълномощие и в съответствие със законите за поверителност на данните. Освен това, ние сме отговорни за защитата на поверителна информация, която ни е поверена от нашите клиенти, доставчици и други бизнес партньори със същото внимание, с което защитаваме нашата собствена информация.



При обичайното осъществяване на бизнеса се придобива информация за други компании, включително клиенти, доставчици и конкуренти. Въпреки това, има правни и етични ограничения за придобиване на информация за конкуренти:

- Ние не трябва да придобиваме информация чрез неправомерни средства, като даване на подкупи или шпиониране на нашите конкуренти.
- Ние обикновено не трябва да изискваме или да придобиваме информация от непублични източници. Консултирайте се с адвоката на дружеството, за да изясните какво означава „непублични“ в дадена конкретна ситуация, ако имате някакви съмнения.
- Ние не трябва да наемаме служител на конкурент с цел да получим поверителна информация или да насърчаваме служителите на конкурентите да разкриват поверителна информация за техния предишен работодател.
- Ние не трябва да приемаме информация за конкурент, която ни е предложена, но може да е поверителна. Вие трябва да попитате дали е поверителна, как е получена и дали предложеният материал е класифициран като „търговска тайна“, „поверително“, „собствена информация“ или „само за Вашите очи“.

Какво означава това за мен?



По време на моето пътуване до офиса във влака, понякога провеждам свързани с работата телефонни обаждания. Проблем ли е това?

Вие трябва да внимавате да не обсъждате непублична информация на компанията на обществени места, като таксита, влакове, асансьори или по време на конференции или търговски представяния. Когато е необходимо да проведете телефонен разговор на обществено място, внимавайте за Вашето обкръжение.



Какво трябва да направите, ако един конкурент Ви изпрати по погрешка електронно писмо с прикачен към него поверителен документ, в резултат на объркване на Вашето име с нечие друго?

Ако разберете, че това е грешка и знаете, че приложението е поверително, не го отваряйте, не го препращайте, не го отпечатайте и не го споделяйте. Ако сте отворили документа, затворете го, не действайте въз основа на информацията и се свържете веднага с адвоката на дружеството. Във всички случаи не изтривайте писмото, преди да разговаряте с адвоката на дружеството..



1.4 Информационни системи, електронна поща и социални мрежи

Технологиите на работното място ни позволяват да служим на нашите клиенти все по-ефективно. Ние разчитаме на тях да поддържат нашите процеси и взаимодействия по света.

Достъпът до Интернет, електронната поща и други приложения е предоставен за бизнес цели. Цялата бизнес комуникация и сътрудничество с други служители на ЛафаржХолсим на вътрешно ниво и външни трети страни трябва да се извършва чрез одобрени от ЛафаржХолсим електронни комуникации и електронни пощи. При изпращане и получаване на комуникации и приложения по електронната поща, Вие трябва да прилагате същите критерии за предпазливост, които се използват в комуникациите на хартиен носител. Забранено е да се разкрива без разрешение извън компанията (включително на пресата, на инвеститори или други) или да се публикува в социални мрежи вътрешна информация или комуникации на ЛафаржХолсим.

Не трябва да злоупотребявате с информационно-технологичните системи, достъпа до Интернет, акаунтите на електронната поща или всякаква друга информационна или комуникационна медия на ЛафаржХолсим, като ги използвате за незаконни или неетични цели. Търсенето, изтеглянето и препращането на информация, която е оскърбителна или обидна, може да доведе до налагане на дисциплинарни наказания. Трябва да знаете също, че не Ви е позволено да използвате или да копирате софтуер или данни от информационно-технологичните системи на ЛафаржХолсим за лични цели, освен ако нямате изрично разрешение от информационно-технологичния отдел за това.

Социалните медии ни позволяват да общуваме в реално време и навсякъде. Помислете внимателно, преди да разпространите изображение или текст относно Ваш колега или работното Ви място. Непредвидените последици от едно такова поведение могат да включват: накърняване на репутацията на отделни лица или на ЛафаржХолсим.



Приложима политика на ЛафаржХолсим

- Директива за потребителя на Информационни системи
- Препоръки за социални мрежи

Какво означава това за мен?



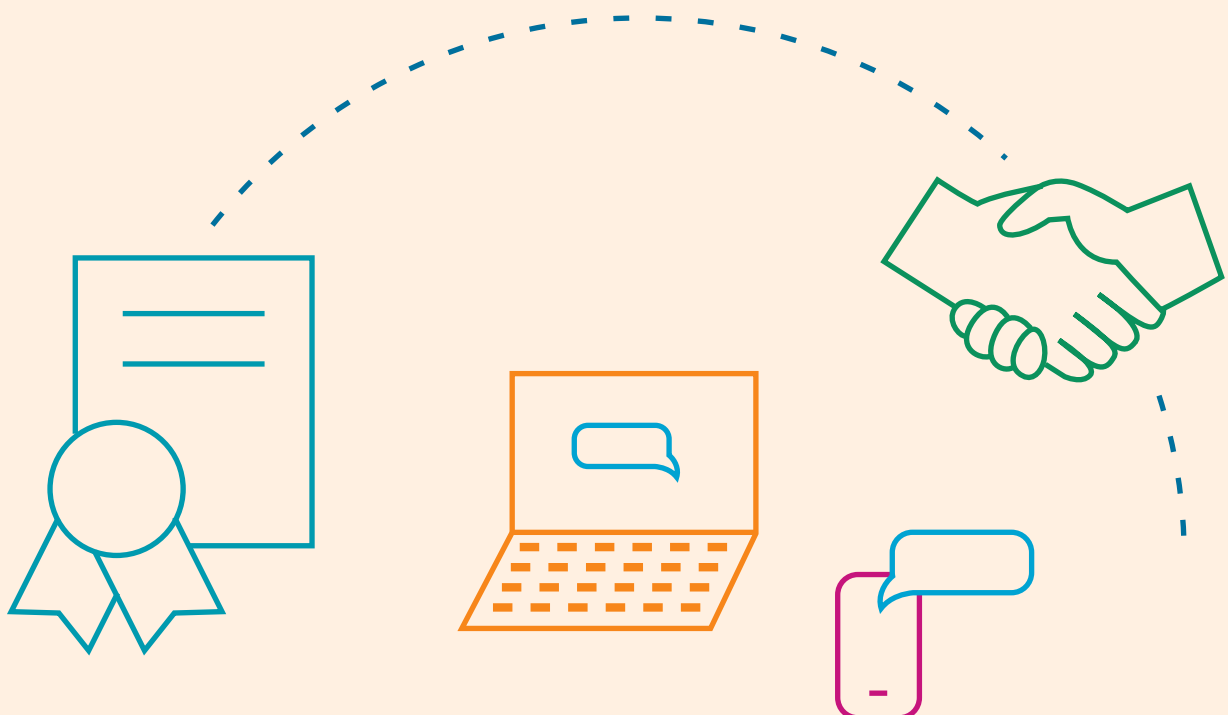
Вие записвате копие на инсталационен файл на Microsoft Word на USB флаш-памет и планирате да го инсталирате на Вашия домашен компютър. Вие считате, че това няма да навреди на ЛафаржХолсим, защото оригиналният файл остава в нейните системи. Можете ли да го направите?

Не. Когато ЛафаржХолсим придобие софтуер, това обикновено е обвързано с договор за лиценз със софтуерната компания. Използването на софтуера за лични цели нарушава тези договори за лиценз и ЛафаржХолсим може да бъде подведено под отговорност за Вашата неразрешена употреба.





2. Почтеност в бизнес практиките



2.1 Политика против подкупите и корупцията

ЛафаржХолсим продава продукти и услуги въз основа на качество, надеждност и много други фактори, но никога не подкупва.

Ние се стремим да подкрепяме и да позволяваме стабилното развитие на компаниите, в които работим. Ние считаме това за основно задължение, което съпътства работата ни в повече от 80 страни. Спазването на изискванията на закона и даването на пример за осъществяването на етичен бизнес е един начин за нас да приложим това задължение на практика.

Ние знаем, че плащането на подкупи - дори и на малки такива - причинява огромни щети на обществото.

Ние знаем, че плащането на подкупи не е признак на добър бизнес и определено не води до устойчив бизнес. Даването на подкупи под каквато и да е форма не съответства на културата за почтеност на ЛафаржХолсим.

Международните закони против корупцията се прилагат за всички наши дейности по света. Никога не се приема да се предлага, дава, разрешава или получава подкуп в каквато и да било форма, включително на или от частно или държавно длъжностно лице. Също така, ние не наемаме трети страни, за да правят неща, които ние самите нямаме разрешение да извършваме, като плащане на подкупи. Следователно, трети страни, действащи от името на ЛафаржХолсим, никога не трябва да дават или да получават подкупи.

Терминът „трети страни“ може да включва: консултанти, подизпълнители, франчайз-получатели, агенти по продажбите, дистрибутори, митнически брокери, счетоводни, адвокатски фирми или компании, които осигуряват съдействие при получаването на визи, разрешения или удостоверения за проверка, както и съдружници от съвместни предприятия. Независимо от вида на третата страна, изключително важно е всяка трета страна, която прави бизнес или осигурява услуги за или от името на ЛафаржХолсим, да е избрана и ангажирана със спазването на правилата на ЛафаржХолсим за полагане на дължима грижа или Директивата за надлежна проверка на трети страни, след внедряването ѝ във Вашата компания от Групата.



Улесняващи плащания

Понякога плащанията на държавни длъжностни лица се наричат „улесняващи плащания“, ако те са малки плащания, направени за получаване на рутинни държавни услуги, които плащащата страна има законно право да получи. ЛафаржХолсим забранява на своите служители да извършват такива плащания. Единственото изключение от това правило е, когато един служител счита, че неговият или нейният живот, личната сигурност или здраве, е в непосредствена опасност и се чувства задължен да направи плащане. В случай, че един служител направи такова плащане под заплахата за своята лична сигурност или здраве, всички съответни данни трябва да се докладват при първа възможност на адвоката на дружеството и плащането трябва да е точно записано в счетоводните книги и документите на ЛафаржХолсим.

Подкупите могат да бъдат под различни форми, не само като плащания в брой. Подкуп, също така, е и извършването на ценни услуги, като осигуряване на пътуване, плащане на училищни такси, благотворителни дарения и други видове облаги.

Какво означава това за мен?



Вие планирате строителство на нов завод за производство на цимент за ЛафаржХолсим във Вашата страна. По време на преговорите с местните власти, Областният управител Ви информира, че е необходима нова клиника в най-близкия град до мястото, където ще се строи заводът. Тя изяснява, че подкрепата на ЛафаржХолсим за изграждането на новата клиника не само ще помогне за издаване на разрешението за изграждането от ЛафаржХолсим на новия завод, но също ще подкрепи нейните планове за преизбиране. Какво трябва да направите?

Това искане може да представлява нарушение на приложимите закони против корупцията. Вие трябва да се свържете да се свържете с адвоката на Вашето дружество и с ръководителя Ви относно тази ситуация, за да получите съответни указания.



Трета страна твърди, че „познава, когото трябва“ и че може да ускори подписването на нов договор, ако получи авансово плащане на своите хонорари. Той/тя твърди, че това е необходимо за пътни разходи, но Вие не сте много сигурни за какво пътуване се отнасят. Какво трябва да направите?

Плащанията на трети страни трябва да се извършват срещу фактура, която отразява подробно действително предоставените услуги в достатъчно детайли, за да сте сигурни, че са реални и основателни. Авансовото плащане на трета страна по нейно искане трябва да предизвика у Вас въпроса „защо“ и да изискате допълнителни обяснения. Вие освен това трябва да направите проверка за надеждността и репутацията на третата страна.



2.2 Подаръци и жестове на внимание

Добрите бизнес отношения се градят на взаимно доверие. Ние ценим и уважаваме нашите клиенти и партньори. Всяка страна може да изрази това чрез подаръци и жестове на внимание.

Чрез проява на благоразумие, дискретност и добра преценка преди предлагане или получаване на всякакви подаръци или жестове на внимание, ние можем да избегнем погрешното тълкуване на добрите намерения. Подаръците и жестове на внимание трябва винаги да бъдат умерени и не трябва никога да се използват за упражняване на неправомерно влияние или създаване на впечатление за или реален конфликт на интереси.

Винаги трябва да бъдете предпазливи относно подаръци или жестове на внимание за държавни длъжностни лица. Държавните длъжностни лица са широко дефинирани и обхващат всяко лице, изпълняващо държавна функция за определена държава (държавни служители), което може да включва служители на държавна агенция или притежавано от държавата предприятие. Някои правителства и държавни институции имат специфични правила относно даването на подаръци и жестове на внимание на своите държавни служители, които могат в действителност да бъдат по-стриктни от това, което позволяват политиките и директивите на ЛафаржХолсим. Ако Вие планирате да предложите подарък или жестове на внимание на държавно длъжностно лице и не сте сигурни как да постъпите, консултирайте се с Вашите местни правила за подаръци и жестове на внимание или с адвоката на дружеството..

Вие не може да използвате Ваши собствени пари или ресурси, за да заобиколите правилата в нашите политики, директиви, или в този Кодекс. Всички подаръци и жестове на внимание, предложени и осигурени на други хора от името на ЛафаржХолсим, трябва да бъдат правилно отразени в счетоводните книги и документите на ЛафаржХолсим.

Жестове на внимание

Жестовите на внимание включват предлагане на храни и безалкохолни напитки, както и културни, развлекателни или спортни събития, на които поне един служител на ЛафаржХолсим присъства и действа като домакин. Ако не присъства служител на ЛафаржХолсим, тогава жестът на внимание е „подарък“ и подлежи на правилата за даване на подаръци.

Подаръци

Подаръците може да включват продукти или услуги, както и други неща със стойност, например: даване на заеми, плащане на училищни такси, покриване на разходи за медицинско обслужване и екскурзии или билети за културни, развлекателни или спортни събития. Подаръци под формата на пари в брой или техният еквивалент (като подаръци под формата на ваучери) и бакшиши не са разрешени, с много ограничени местни изключения, които са предварително одобрени от отдела за съответствие на Групата.

Връщане на подарък

Ако един подарък превиши критериите, установени в политиките или директивите на ЛафаржХолсим, уведомете Вашия ръководител, документируйте неговото получаване в съответствие с приложимите правила или директиви и учтиво върнете подаръка, обяснявайки, че вътрешните правила на ЛафаржХолсим не позволяват приемането на такива подаръци. Ако връщането на един подарък наистина не е практично или би причинило значително оскърбление на подаряващото лице, той трябва да се гари по анонимен начин за благотворителност, и ако това не е възможно, да бъде приет от името на компанията и разпределен между служителите според решението на Отдел „Човешки ресурси“.



Основни указания

Запитайте се дали подаръкът или жестът на внимание са незаконни и дали нарушават политиките или директивите на ЛафаржХолсим или на другата страна. След това се запитайте дали бихте се смутили или бихте поставили компанията в неудобно положение, ако подаръкът или жестът на внимание бъдат публикувани на първата страница на вестник. Ако отговорът на някой от тези въпроси е „Да“, тогава подаръкът или жестът на внимание не трябва да се дават или приемат.

Какво означава това за мен?



Докато договарях цени с един от нашите доставчици, той ми предложи билет за футболен мач, на който аз наистина искам да отида. Правилно ли е да приема билета?

Не. На служителите на ЛафаржХолсим не е позволено да приемат подаръци или билети за развлечения от лице или компания, които участват в бизнес преговори, тържни процедури и други подобни. Вие трябва да благодарите на Вашия доставчик и да му обясните причината, поради която не можете да приемете неговото предложение.



Важен клиент на ЛафаржХолсим организира тържествена вечеря за честване на 50-тата годишнина на неговата компания. Там ще бъдат и други важни бизнесмени и държавни длъжностни лица. Аз съм поканен. Позволено ли ми е да приема поканата?

Да, при условие, че сте поканени като представител на ЛафаржХолсим и Вашият ръководител е дал съгласието си за това.



2.3 Лоялна конкуренция

ЛафаржХолсим вярва в свободния пазар и лоялната конкуренция, защото това осигурява на нашите клиенти получаване на най-добрите продукти и услуги при най-изгодни условия.

Нарушенията на антитръстовите закони и законите за конкуренцията никога не са в интерес на ЛафаржХолсим и не се толерират. Във всички региони и държави, в които провеждаме бизнес, ние осъществяваме активна, но лоялна конкуренция за доставчици и клиенти.

Нашите служители не трябва никога пряко или непряко:

- Да сключват споразумения, да участват в съгласувани практики или координирани действия с активни или потенциални конкуренти за:
 - фиксиране на цени, отстъпки или други специфични търговски условия;
 - да поставят лимит или ограничения на вида или количеството на продаваните продукти или услуги;
 - да разпределят пазари по отношение на: клиенти, сегменти, продукти, доставчици или територии;
 - да комуникират с конкуренти за офертни цени или други търговски въпроси;
 - да договарят условия или резултат от участие в търз;
 - да бойкотираат доставчик или клиент като средство за възпрепятстването им да тързват с определен конкурент.
- Да извършват действия, които могат да представляват злоупотреба с господстващо положение на конкретен пазар.
- Да сключват споразумения или да се договарят с предприятия, действащи на различни нива на производствената или разпределителната верига, като: доставчици, дистрибутори или търговци на дребно, които намаляват или елиминират свободната и честна конкуренция.
- Да извършват обмен на чувствителна информация от гледна точка на конкуренцията.
- Да участват във всякакво друго действие, което би могло по някакъв различен от гореизброените начин да ограничи конкуренцията в нарушение на приложими закони и наредби.

Има много форми на поведение, които могат да попаднат под действието на антитръстовите закони. Вие трябва да спазвате тези закони, както и вътрешните политики на ЛафаржХолсим, и да търсите насоки от адвокатата на местното дружество и експертите на Групата по спазване на антитръстовите закони, ако имате въпроси или притеснения.

Антитръстовите правила и закони са сложни и многобройни и тяхното изпълнение може да зависи от различни фактори. По-добре е да бъдете предпазливи и да задавате въпроси, вместо да приемете, че едно действие ще бъде приемливо – лошата преценка не е извинение.

Какво означава това за мен?



Представител на друга компания за цимент Ви се обажда и Ви кани на среща в друга държава, за да обсъдите „рационализиране“ на пазара за продукт, който и двамата доставяте. Срещата за „рационализиране“ ще се проведе извън държавата, където ще се извърши „рационализирането“. Трябва ли да присъствате на тази среща?

Не. Вие трябва веднага да се свържете с адвоката на Вашето дружество.. Присъствието на среща за „рационализиране“ би могло да представлява дори изключително сериозно криминално поведение. Не се заблуждавайте от закодирани думи като „рационализиране“. Провеждането на срещата в друга държава няма да промени резултата, защото тази среща пак може да нарушава приложимите антитръстови закони.



Един конкурент се обръща към търговски директор на ЛафаржХолсим и предлага поддържане на цените за следващите дванадесет месеца. Компанията се намира под натиск, за да изпълни своята цел за постигане на по-висока печалба (ЕБИТДА) и търговският директор обмисля да приеме предложението на конкурента. Трябва ли търговският директор да се възползва?

Не. Това би могло да се квалифицира като „картел“, което представлява най-тежкия случай на незаконни споразумения (в каквато и да е форма, устна или писмена). Действие в нарушение на Закона за защита на конкуренцията никога не е в най-добър интерес за ЛафаржХолсим. Вие трябва да бъдете почтени и да спазвате законите, както и политиките и директивите на ЛафаржХолсим, дори и да има малка вероятност да бъдете разкрити и на пръв поглед да изглежда, че имате по-голяма възможност да изпълните Вашите бизнес цели. Винаги имайте предвид, че нарушението на антитръстовите закони може сериозно да накърни нашата репутация и може да има сериозно финансово влияние върху Групата, както и финансови и наказателни последици за отделните индивиди.



2.4 Точно записване и отразяване

Ние сме точни и честни във всички наши дейности и във всяка форма на комуникация.

Това е основен принцип, който спазваме при общуването си един с друг и това е, което се очаква от нас в отношенията ни с инвеститори, клиенти, служители и бизнес партньори, както и с държавните и всички правителствени служби. Фалшифицирането или неправомерните промени на документи са забранени. Вие никога не трябва да инструктирате някой друг да подготвя или да одобрява фалшив или подвеждащ документ, или да правите това сами, по нареждане на друг човек. Когато подготвяме документи, ние всички трябва да действаме с почтеност, за да не бъде информацията неправомерно укрита, непълна или подвеждаща. Несъответствията във всякакви документи трябва да се разрешават с подходящи корекции и трябва да бъдат прозрачни за лицата, които е необходимо да знаят за тях.

Запазване на документи

Документите на компанията трябва да бъдат съхранявани според приложимите закони, политиките и указанията на ЛафаржХолсим. Унищожаването, укриването или промяната на документ, който сте инструктирани да съхранявате, е забранено. Ако Вие знаете или предполагате, че има възможност да започне съдебен процес, вътрешно или външно разследване, включващо документ във Ваше притежание или под Ваш контрол, Вие трябва да запазите този документ и да го представите веднага, след като Ви инструктират за това.

Навременното, пълно и почтено записване на финансова и нефинансова информация, както и правилното съхраняване на нашите документи и архиви е от съществено значение за нашия бизнес и е важно за нашите:

- репутация;
- задължения, произтичащи от законодателството;
- способността ни да правим точни прогнози и да взимаме бизнес решения; и
- отговорност към акционерите ни.



Какво означава това за мен?

Вие сте в последната седмица от тримесечния отчетен период. Вашият ръководител иска да е сигурен, че екипът Ви ще продаде заложените количества за тримесечието, затова Ви моли да отчетете една непотвърдена продажба на продукт сега, въпреки че продажбата няма да бъде завършена до следващата седмица. Вие считате, че това няма да оцети никого в компанията. Можете ли да изпълните искането?

Не. Разходите и приходите трябва да се отчетат в правилния времеви период. Продажбата още не е завършена. Би било погрешно представяне и би представлявало измама, ако я включите в по-ранен период.



Току-що сте назначени за финансов контролор в една държава и откривате, че физическата наличност на клинкер е много по-малка от записаната в книгите. Потенциалната загуба е огромна. Вие разговаряте с Изпълнителния директор, който отговаря, че не може да осигури доставка тази година, защото вече изостава от целите. Той отбелязва, че загубата трябва да бъде разпределена за следващите години. Съгласни ли сте с това?

Не. Въпреки отговора на Вашия ръководител, вие сте отговорни да осигурите пълно, справедливо, точно и навременно докладване. Ако вие изпълните указанията на Изпълнителния директор, бихте извършили фалшифициране на документация.



2.5 Конфликт на интереси

От всички нас се изисква да вземаме бизнес решения в най-добър интерес на ЛафаржХолсим, а не въз основа на лични интереси.

Конфликт на интереси може да възникне, когато нашите лични интереси възпрепятстват или могат да бъдат възприети като възпрепятстване на нашата способност да изпълняваме работа си ефективно и честно. Където можем, ние избягваме всяко взаимоотношение или дейност, които могат да нарушават нашата способност да вземаме обективни и честни решения при осъществяването на бизнес от името на ЛафаржХолсим.

Когато тези взаимоотношения или дейности не могат да бъдат избегнати, Вие трябва да ги разкриете веднага на Вашия ръководител и на адвоката на Вашето дружество. Освен това, Вие трябва да разкриете също всеки личен интерес, който би могъл да се възприеме, че има връзка с изпълнението на Вашите професионални задължения.

В случай на съмнение, разкриването на такива взаимоотношения или дейности е във Ваш интерес. Прозрачността често отстранява всяко впечатление за неправомерна дейност.

Външни трудови ангажименти

Вие можете да бъдете поканени да работите като директор, консултант или член на ръководството на външна организация. Трябва първо да проверите дали такъв ангажимент е позволен според условията на Вашия трудов договор и, освен това, да се уверите, че това няма неправомерно да възпрепятства Вашата работа за ЛафаржХолсим. Освен това, ако тази организация е конкурент, провежда бизнес с ЛафаржХолсим, или е държавна или притежавана от държавата дружество, ангажиментът трябва да е одобрен от адвоката на Вашето дружество и Вашия ръководител.

Същите изисквания се отнасят за служителите, желаещи да кандидатстват за държавна служба. Въпреки че не са непременно забранени, много официални държавни длъжности ще представляват действителен или потенциален конфликт на интереси между лицето, заемащо длъжността, и бизнеса на ЛафаржХолсим.



Ние никога не използваме собственост или информация на ЛафаржХолсим в личен интерес и не извлекаме лична изгода от възможностите, които възникват в процеса на нашата работа за ЛафаржХолсим.

Какво означава това за мен?



Един доставчик на техническо оборудване е доставил оказала се впоследствие дефектна машина и Вие узнавате това след нейното инсталиране. Вашият свекър притежава доставящата компания и Вие решавате да не предявявате рекламация.

Вземането на Вашето решение не трябва да се влияе от личното отношение с доставчика. Ваше задължение е да действате в най-добър интерес на ЛафаржХолсим. Вие трябва също да докладвате за конфликта на Вашия ръководител и да уведомите адвоката на Вашето дружество за факта, че имате лично взаимоотношение с притежателя на доставящата компания.



Получих предложение от мои приятели да инвестирам в компания, която произвежда суровини за доставка на пазара на ЛафаржХолсим. Представява ли конфликт на интереси, ако само инвестирам финансово, без да участвам в управлението?

Това е най-малко потенциален конфликт на интереси. Наличието на действителен конфликт зависи от различни фактори, включително:

- Длъжността, която заемате в ЛафаржХолсим;
- Влиянието, което имате в избора на доставчици на ЛафаржХолсим;
- Размерът на Вашата инвестиция и относителното акционерно участие;
- Значението на ЛафаржХолсим като бъдещ клиент.

Във всеки случай, Вие трябва да уведомите Вашия ръководител и адвоката на Вашето дружество, преди да инвестирате в компанията, за да получите подходящи насоки и съвет. Освен това, може да има също свързани с конкуренцията аспекти, с които трябва да се съобразите.



2.6 Търговия с вътрешна информация

ЛафаржХолсим подкрепя откритите и честни пазари на ценни книжи, защото те са от съществено значение за изграждане на доверие и сигурност за инвеститора.

Търговия с вътрешна информация има, когато ценните книжи на една компания се търгуват на основата на важна, непублична информация, която би могла основателно да засегне решението на едно лице дали да търгува с тях.

Информацията е „важна“, ако един разумен инвеститор би счел информацията за важна, когато взема решение да купи, да продаде или да задържи тези ценни книжи на компанията. Информацията е „непублична“, докато не бъде разкрита и не е изминало достатъчно време за нейното асимилиране от пазарите на ценни книжи. Примери на важна, непублична информация включват:

- Предварително уведомление за промени във висшето ръководство;
- Необявени сливания или придобивания;
- Предстоящ съдебен процес или заплахата за такъв;
- Необявени финансови резултати;
- Разработване на важен нов продукт;
- Необявено разделяне на акциите.

Ние не търгуваме с ценни книжи на ЛафаржХолсим, всякаква компания на ЛафаржХолсим или всяка друга публична компания, на основата на вътрешна информация, получена по време на работа ни за ЛафаржХолсим.



Приложима политика на ЛафаржХолсим

- Директива за разкриване на информация за търговията и пазара на ценни книжи

Законите за търговия с вътрешна информация не само забраняват търговията с ценни книжи на основата на вътрешна информация, но също и споделянето на тази информация с трети страни.

Какво означава това за мен?



Един доставчик на тежко оборудване Ви уведомява конфиденциално за нова машина, която планира да представи на пазара. Вие вече сте решили, че ЛафаржХолсим не би могло да използва продукта, но считате, че той ще бъде истинско откритие за други индустрии. След като доставчикът намери клиенти, Вие сте сигурни, че цената на акциите на компанията ще нарасне значително. Позволено ли Ви е да закупите ценни книги на този доставчик?

Не. Не Ви е позволено да закупите ценни книги на доставчика, докато обществеността не научи за новия продукт. Това е „вътрешна информация“, защото представянето е било конфиденциално. Не е имало пълно и честно обществено разкриване. Информацията е „важна“, защото един разумен инвеститор вероятно би счел информацията за важна при вземане на инвестиционно решение за компанията.



2.7 Санкции и ембарго

ЛафаржХолсим е представена на много пазари и в много региони по света, и следователно работи според законите и наредбите на различни правни системи.

Ние доставяме нашите продукти, услуги и технология в целия свят.

Ето защо, ние сме длъжни да спазваме всички приложими закони за внос и износ, включително търговски санкции, налагане на ембарго и други закони, наредби, правителствени разпоредби или политики относно търговията.

Възможността един продукт, услуга или технология да бъдат изнесени от една държава в друга зависи от много фактори, включително характера на продукта, неговата страна на произход, неговата крайна употреба и крайния потребител.

Санкциите и ембаргото ограничават сделките с определени държави, определени физически лица и предприятия, както и за определени крайни употреби. Следователно, ние трябва да познаваме тези ограничения и да получим цялата документация, която може да се изисква, преди сключване на една сделка за износ на нашите продукти.

Какво означава това за мен?



Един клиент изисква да доставите цимент на непозната компания, намираща се в съседна държава. Тази държава подлежи на санкции, наложени от ООН. Вие не знаете дали можете или трябва да изпълните искането на клиента. Какво трябва да направите?

Попитайте адвоката на дружеството как да се справите с искането. Решението за износ ще зависи от много фактори, включително държавата, в която клиентът иска да направите износа, продукта, който се изнася, как и от кого ще се използва стоката.



2.8 Предотвратяване на пране на пари

Вашата цел е да осъществявате бизнес с уважавани бизнес партньори, които провеждат законни бизнес дейности и чиито финансови средства произлизат от законни източници.

Прането на пари е престъпление, включващо прикриване на източника на средства, свързан с криминална дейност, като: тероризъм, трафик на наркотици или подкупи.

Престъплението се извършва, когато криминално получени пари се включват в търговския поток така, че да изглеждат законни или техният истински източник или собственик не може да се идентифицира.

За да се предотврати използването на ЛафаржХолсим като канал за пране на пари, нашите служители спазват всички изисквания за водене на счетоводство, съхраняване на документи и финансови отчети, приложими за плащания на пари в брой и други форми на плащания във връзка с нашите бизнес сделки.

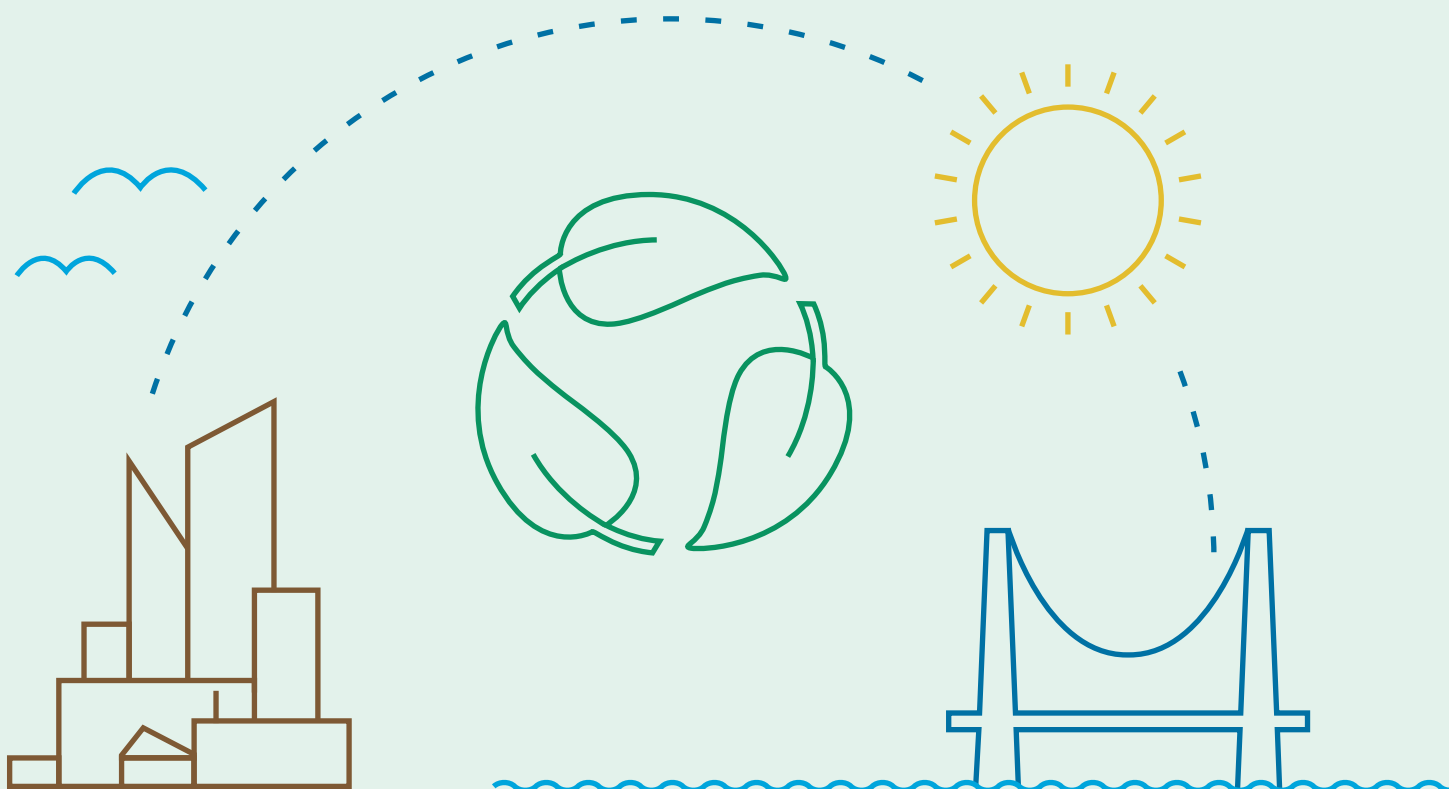
Като служители на ЛафаржХолсим, ние сме бдителни относно разкриването на нередности в плащанията и подозрително поведение на клиенти и други лица.

Ако имате подозрения или въпроси за някоя предложена сделка, задайте въпроси на Вашия ръководител или на адвоката на Вашето дружество.





3. Почтеност в общността



3.1 Околна среда

Като отговорни граждани, ние всички съзнаваме нашите постоянни задължения към околната среда и нуждата от активно ангажиране за защита и съхраняване на нашите природни ресурси. Ние сме ангажирани с намаляване на отрицателното и увеличаване на положителното въздействие върху природата.

ЛафаржХолсим е ангажирана със защита на околната среда в държавите, където провежда бизнес и за тази цел е разработила политики с голям акцент върху:

- Емисии на парникови газове;
- Запазване на енергията;
- Опазване на водата;
- Намаляване и правомерно отстраняване на отпадъци в производствения процес;
- Оползотворяване, рециклиране, възстановяване и повторна употреба на отпадъците в производствения процес;
- Използване на устойчиви практики;
- Рекултивация на карриери и управление на биологичното разнообразие;
- Спазване на законите за опазване на околната среда;
- Наблюдение и докладване на спазването и изпълнението на изискванията за опазване на околната среда.

ЛафаржХолсим трябва да спазва също и много държавни изисквания, както и закони за опазване на околната среда, които установяват минимални стандарти. Ние, в ЛафаржХолсим, се стремим към по-висок стандарт на поведение.

Ние редовно одитираме изпълнението в тези области и разработваме планове за действие за непрекъснато подобрене на нашето представяне.

Ние Ви насърчаваме да подкрепяте устойчивата употреба на природните ресурси, включително пестеливо използване на водата, намаляване и ползотворно възстановяване, рециклиране и повторна употреба на отпадъци, съхранение на енергията и управление на биологичното разнообразие.

Консултирайте се с Вашия координатор за околната среда, за да научите повече за това как можете да подкрепите ЛафаржХолсим и да осигурите постигането на нашите цели.



Приложима политика на ЛафаржХолсим

- Политика за опазване на околната среда
- Политика за използването на алтернативни горива и ресурси

3.2 Човешки права

Поемаме ангажимента да уважаваме и защитаваме човешките права навсякъде, където извършваме дейност.

Ние забраняваме следните практики и няма съзнателно да правим бизнес с лице или компания, които участват в следното:

- Експлоатация на деца, включително използване на детски труд;
- Физическо наказание;
- Насилие към служители, особено, когато се основава на пол, произход, религия или сексуална ориентация;
- Принудителен или задължителен труд;
- Незаконна дискриминация в трудовото правоотношение и практиките за наемане;
- Неосигуряване на безопасни условия на труд;
- Изплащане на заплати (или извършване на удръжки),

които поставят незаконно работника по равнището на минималната надница; и

- Незаконни правилници за извънреден труд.

Нашият ангажимент относно човешките права е въплътен в политиката ни за корпоративна социална отговорност и подкрепен чрез нашето участие в Глобалния договор на ООН. Системата за управление на човешките права на ЛафаржХолсим се отнася до всички компании на Групата. Тази система разглежда нашето собствено поведение, както и поведението на доставчиците, подизпълнителите и други трети страни-доставчици на услуги.

Ако имате основание да мислите, че ЛафаржХолсим или някой от нашите бизнес партньори не спазва законодателството за защита на човешките права, споделете Вашите тревоги с адвоката на Вашето дружество.

Какво означава това за мен?



Аз работя с един доставчик. Чувам слух, че този доставчик наема деца и понякога затворници на своите трудови обекти. Какво следва да направя?

Трябва да докладвате за слуха на адвоката на Вашето дружество, който ще предприеме правилните стъпки, за да провери дали тези слухове са основателни. ЛафаржХолсим гледа сериозно на въпросите за човешките права и ще положи всички усилия за осигуряване на тяхното спазване и от трети страни.



Приложима политика на ЛафаржХолсим

- Политика за корпоративна социална отговорност

3.3 Ангажимент към обществото

ЛафаржХолсим се стреми да бъде надеждна компания и да изпълнява своите отговорности към общностите, в които работи.

Ние се стремим да правим това чрез участие посредством инвестиции, ангажиране и изграждане на отношения на основата на взаимно уважение и доверие с всички заинтересовани страни в общността.

Ние показваме уважение към хората и планетата и изискваме всички наши служители да обърнат внимание при вземането на бизнес решения, на краткосрочните и дългосрочни влияния на тези решения върху общността и върху околната среда.

Политически дарения

ЛафаржХолсим е политически неутрална компания. Даренията за политически партии, политици или кандидати за държавни или общински постове са частни въпроси на нашите служители. Помещенията и активите на ЛафаржХолсим никога не могат да се използват за събиране на средства или за провеждане на кампания за подкрепа на конкретна политическа партия или кандидат за държавен или общински пост. От името на ЛафаржХолсим не могат да се правят политически дарения, освен ако това не е изрично разрешено според местния закон и приложимите политики и указания на ЛафаржХолсим, които изискват прозрачна и точна документация на тези дарения и забраняват извършването на такива дарения в замяна на неправомерна изгода.



Приложима политика на ЛафаржХолсим

- Политика за корпоративна социална отговорност

Какво означава това за мен?



В качеството си на служител на ЛафаржХолсим, Вие сте поканени на гала-вечеря, на която, в речите преди набирането на средствата, ще бъде представена политическата програма на една политическа партия. Вашият билет за гала-вечерята посочва темата на речта и че покупката му ще бъде от полза за партията. Какво трябва да направите?

Вашето присъствие на политическата гала-вечеря би могло да се възприеме като подкрепа на политическата партия от страна на ЛафаржХолсим. Вие трябва да внимавате при приемане на такава покана и да се консултирате адвоката на Вашето дружество, преди да приемете. Във всеки случай, ако присъствате, трябва да направите това като частно лице.



Съвети, насоки и докладване

Рано или късно, докато работите за ЛафаржХолсим, Вие може да изпаднете в ситуация, представляваща етична дилема. Когато това се случи, не се колебайте да говорите, да зададете въпрос за Вашите отговорности и да докладвате за опасенията си или за неправомерно поведение, когато е необходимо. Винаги се опитвайте първо да отправите въпроса или тревогите си към Вашия непосредствен ръководител или други лица, които могат да помогнат, като например: Отдел „Човешки ресурси“, адвокат на дружеството, отдела за Вътрешен одит и контрол или отдела за Сигурност.

Гореща линия по въпроси на деловата етика

Ако Вие се чувствате неудобно или нямате успех при обсъждане на поставения въпрос по някой от посочените по-горе начини, трябва да знаете, че Горещата линия по въпросите на деловата етика (Integrity Line) на ЛафаржХолсим е другата алтернатива за получаване на съвет или изразяване на тревога по добросъвестен начин за всяка ситуация, за която знаете или подозирате, че нарушава нашия Кодекс или закона.

Горещата линия по въпроси на деловата етика се въвежда в Групата ЛафаржХолсим през 2015/2016 година. Сигнали по Горещата линия на ЛафаржХолсим могат да се подават, като се обадите на телефонния номер, осигурен за Вашата държава или чрез подаване на сигнал на <https://integrity.LafargeHolcim.com>.

Можете също да се свържете директно с отдела за нормативно съответствие на Групата, като се обадите на +41 58 858 8700 или изпратите електронно писмо на group-compliance@LafargeHolcim.com.

Вашият сигнал ще бъде прочетен от член на екипа на ЛафаржХолсим за съответствие и разследване в отдела за съответствие на Групата ЛафаржХолсим, който ще го разгледа по професионален начин. Доклади и свързана с тях информация ще бъдат третираны като конфиденциални и споделени само с онези лица, които е необходимо да ги знаят, във връзка с опазване на интересите на компанията.

Сътрудничество при разследвания, одити и дейности за вътрешен контрол

Предотвратяването и разкриването на нарушения на Кодекса или на закона се взема много сериозно в ЛафаржХолсим. По подобен начин, всяко потенциално нарушение на Кодекса или на закона ще се разследва незабавно. Като такива, от служителите се изисква да сътрудничат изцяло и почтено при всяко разследване, одит или дейност за вътрешен контрол, което включва незабавен отговор на всички искания за информация. Всички документи, включително, но без да се ограничават до: копие на хартиен носител, електронни файлове и файлове от електронна поща, са собственост на компанията и могат да бъдат прегледани периодично в съответствие с приложимите закони за поверителност на данните

и в съответствие с политиките и директивите на ЛафаржХолсим за целите на разследвания, одити или дейности за вътрешен контрол, или осигуряване на спазването на закона.

Защита от репресивни мерки

ЛафаржХолсим не толерира репресивни мерки срещу определен служител, който докладва за свое опасение по добросъвестен начин. Лицата, които предприемат действие срещу едно лице за изразяване на опасение или за участие в едно разследване, ще подлежат на дисциплинарна мярка, включително прекратяване на трудовото правоотношение.



Приложима политика на ЛафаржХолсим

- Директива за докладване на нормативното съответствие

+41 58 858 8700

group-compliance@lafargeholcim.com

<https://integrity.lafargeholcim.com>

Кога трябва да говоря?



Вашият ръководител Ви нарежда да промените един доклад за разходи, което знаете, че е в нарушение на политиките на ЛафаржХолсим и този Кодекс. Вие се тревожите, че Вашият ръководител ще затрудни работата Ви, ако откажете да изпълните това, което Ви е казал да направите. Какво трябва да направите?

Вие сте открили въпрос, който може да е сериозен. Обикновено, Вашият ръководител трябва да е най-подходящият човек, с когото да разговаряте на първо място. Също така, може да е удачно да говорите по този въпрос с неговия ръководител. Въпреки това, поради замесването на Вашия ръководител, обаждането на Горещата линия по въпроси на деловата етика е добра опция в тази ситуация.







LafargeHolcim Ltd
Zürcherstrasse 156
8645 Jona
Switzerland
www.lafargeholcim.com

© 2018 LafargeHolcim Ltd

